

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1995-1996

6 DECEMBER 1995

## Voorstel tot wijziging van artikel 77 van het Reglement van de Senaat

### VERSLAG

NAMENS HET BUREAU  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER MAHOUX

Op zijn vergadering van 6 december 1995 heeft het Bureau van de Senaat een voorstel onderzocht tot wijziging van artikel 77 van het Reglement, ingediend door de heer Urbain uit naam van het Adviescomité voor de Europese aangelegenheden.

Dit voorstel heeft alleen tot doel de aanwijzing van plaatsvervangers in het Reglement vast te leggen, omdat er zonder plaatsvervangers ernstige praktische problemen rijzen (het quorum) binnen de delegatie van de Senaat bij het Federaal Adviescomité.

Het vroegere adviescomité had trouwens plaatsvervangers (oud artikel 62bis-3) en als dit nu niet gereeld is in artikel 77, is dat geenszins omdat men besloten heeft de plaatsvervangers af te schaffen, maar alleen omdat dit artikel bij de herziening van het hele Reglement van de Senaat opgevat werd als een minimaal en voorlopig artikel, dat het principe moet vastleggen van een trilateraal comité, in afwachting van een meer gedetailleerde oplossing (zie het verslag Erdman, 1373-1, 1994-1995, blz. 183).

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden : de heren Swaelen, voorzitter; Bock, Coveliers, Delcroix, Erdman, Foret, Lallemand, Moens, Nothomb, Vandenberghe, Verhofstadt, Verreycken en Mahoux, rapporteur.

*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat:

1-182/1 - 1995/1996:

Nr. 1: Voorstel.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1995-1996

6 DÉCEMBRE 1995

## Proposition de modification de l'article 77 du Règlement du Sénat

### RAPPORT

FAIT AU NOM  
DU BUREAU  
PAR M. MAHOUX

Lors de sa réunion du 6 décembre 1995, le Bureau du Sénat a examiné une proposition de modification de l'article 77 du règlement, déposée par M. Urbain au nom du Comité d'avis chargé des questions européennes.

Cette proposition tend uniquement à donner une base réglementaire à la désignation de suppléants, dont l'absence pose de sérieux problèmes pratiques (quorum) au sein de la délégation du Sénat au Comité d'avis fédéral.

L'ancien comité d'avis comportait d'ailleurs des suppléants attitrés (ancien article 62bis-3), et si l'article 77 actuel n'en a pas prévu, ce n'est nullement parce qu'on aurait décidé de les supprimer, mais uniquement parce que, lors de la révision globale du Règlement du Sénat, cet article a été conçu comme un article minimal et provisoire consacrant le principe d'un comité trilatéral, dans l'attente d'une solution plus détaillée (voir rapport Erdman, 1373-1, 1994-1995, p. 183).

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Swaelen, président; Bock, Coveliers, Delcroix, Erdman, Foret, Lallemand, Moens, Nothomb, Vandenberghe, Verhofstadt, Verreycken et Mahoux, rapporteur.

*Voir :*

Document du Sénat:

1-182/1 - 1995/1996:

Nº 1: Proposition.

Het bureau stemt zonder discussie in met het principe van het voorstel. Wel wordt voorgesteld de invoeging van de woorden «en evenveel plaatsvervangers» in het enige lid van artikel 77 te vervangen door de toevoeging van een tweede lid, luidend als volgt:

*«Voor elke lijst van vaste leden worden op dezelfde wijze een gelijk aantal plaatsvervangers benoemd.»*

Dit zuiver technische amendement, dat overeenstemming wil nastreven met de formulering van artikel 21-2 van het Reglement, verandert absoluut niets aan de grond van de zaak.

Het aldus geamendeerde voorstel wordt eenparig aangenomen door de tien aanwezige leden.

Vertrouwen wordt geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De Rapporteur,*  
Philippe MAHOUX.

*De Voorzitter,*  
Frank SWAELEN.

\*  
\* \*

#### **TEKST AANGENOMEN DOOR HET BUREAU**

Artikel 77 van het Reglement van de Senaat wordt aangevuld met het volgende lid:

«Voor elke lijst van vaste leden worden op dezelfde wijze een gelijk aantal plaatsvervangers benoemd.»

Le principe de la proposition est admis sans discussion par le bureau. Il est toutefois proposé de remplacer l'insertion des mots «et autant de membres suppléants» à l'alinéa unique de l'article 77, par l'ajout d'un second alinéa, rédigé comme suit:

*«Pour chaque liste de membres effectifs sont désignés, dans les mêmes conditions, un nombre égal de membres suppléants.»*

Cet amendement purement technique, inspiré par un souci de concordance avec la formulation de l'article 21-2 du Règlement, ne change strictement rien quant au fond.

La proposition ainsi amendée est adoptée à l'unanimité des dix membres présents.

Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

*Le Rapporteur,*  
Philippe MAHOUX.

*Le Président,*  
Frank SWAELEN.

\*  
\* \*

#### **TEXTE ADOPTÉ PAR LE BUREAU**

L'article 77 du règlement du Sénat est complété par l'alinéa suivant:

«Pour chaque liste de membres effectifs sont désignés, dans les mêmes conditions, un nombre égal de membres suppléants.»